

**Németország-Lindenberg im Allgäu: Homlokzati munka**

OJ S 136/2021 16/07/2021

Ajánlati/részvételi felhívás

Építési beruházás

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő****I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Stadt Lindenberg im Allgäu

Postai cím: Stadtplatz 1

Város: Lindenberg im Allgäu

NUTS-kód: DE27A Lindau (Bodensee)

Postai irányítószám: 88161

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Hochbauamt

E-mail: [andreas.sutter@lindenberg.de](mailto:andreas.sutter@lindenberg.de)

Telefon: +49 838180338

Fax: +49 8381803638

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.lindenberg.de/>**I.3. Kommunikáció**A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó elektronikusan: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>

További információ a következő címen szerezhető be másik cím:

Hivatalos név: Hitzler Ingenieure

Postai cím: Ehrenbreitsteiner Straße 28

Város: München

NUTS-kód: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 80993

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@hitzler-ingenieure.de](mailto:vergabestelle@hitzler-ingenieure.de)

Telefon: +49 892555950

Fax: +49 8925559533

**Internetcím(ek):**Az ajánlatkérő általános címe: <https://www.hitzler-ingenieure.de/>Az elektronikus kommunikáció olyan eszközök és berendezések használatát igényli, amelyek nem általánosan hozzáférhetők. Ezen eszközök és berendezések korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhetők a következő címen: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Regionális vagy helyi hatóság

## I.5. Fő tevékenység

Általános közszolgáltatások

## II. szakasz: Tárgy

---

### II.1. A beszerzés mennyisége

#### II.1.1. Elnevezés

Vergabe Nr. 008 Vorgehängte hinterlüftete Fassade

#### II.1.2. Fő CPV-kód

45443000 Homlokzati munka

#### II.1.3. A szerződés típusa

Építési beruházás

#### II.1.4. Rövid meghatározás

- Vorhangfassade auf Aluminium-Unterkonstruktion,
- Statische Nachweise, Verlegepläne,
- Wärmedämmung für Unterkonstruktion,
- Fassadenbekleidung mit HPL-Platten.

#### II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend

#### II.1.6. Részekre vonatkozó információk

A beszerzés részekből áll: nem

### II.2. Meghatározás

#### II.2.2. További CPV-kód(ok)

45223100 Fémszerkezet összeállítása, 45223110 Fémszerkezet szerelése, 45443000 Homlokzati munka

#### II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE27A Lindau (Bodensee)

A teljesítés fő helyszíne: Lindenberg im Allgäu

#### II.2.4. A közbeszerzés ismertetése

- Vorhangfassade auf Aluminium-Unterkonstruktion,
- Statische Nachweise, Verlegepläne,
- Wärmedämmung für Unterkonstruktion,
- Fassadenbekleidung mit HPL-Platten.

#### II.2.5. Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Ár

#### II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend

#### II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama

Kezdés: 25/10/2021 Befejezés: 15/12/2021

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### II.2.10. Változatokra vonatkozó információk

Elfogadható változatok: nem

## **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

## **II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos : nem

## **II.2.14. További információk**

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Részvételi feltételek**

#### **III.1.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung

Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im

Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen.

Beruft sich der

Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt

124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-

Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Nachweise zur Eignung:

— Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,

— vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe- oder Handelsregister des Wohnsitzes,

— Nachweis Sozialversicherung,

— Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,

— Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,

— aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

#### **III.1.2. Gazdasági és pénzügyi alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Nachweise zur Eignung:

- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,
- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe- oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,
- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:  
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:  
Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Nachweise zur Eignung:

- Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,
- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,
- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

### **III.2. A szerződéssel kapcsolatos feltételek**

#### **III.2.3. A szerződés teljesítésében közreműködő személyekkel kapcsolatos információ**

Az ajánlattevőknek közölniük kell a szerződés teljesítésében közreműködő személyek nevét és szakképzettségét

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: nem

### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 18/08/2021 Helyi idő: 10:40

#### **IV.2.3. Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

#### **IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Német

#### **IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**

Az ajánlati kötöttség végső dátuma: 17/10/2021

#### **IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**

Dátum: 18/08/2021 Helyi idő: 10:40

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.3. További információk**

### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

#### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postai cím: Maximilianstrasse 39

Város: München

Postai irányítószám: 80538

Ország: Németország

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Internetcím: <http://www.regierung-oberbayern.de>

#### **VI.4.2. A békéltetési eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Landesbaudirektion Bayern Rechtsangelegenheiten Südbayern

Postai cím: Sophienstraße 6

Város: München

Postai irányítószám: 80333

Ország: Németország

#### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

13/07/2021